

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1993/2004 НА КОМИСИЯТА

от 19 ноември 2004 година

за изменение на Регламент(ЕО) № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета по отношение на Португалия

(текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 89/662/ЕИО на Съвета от 11 декември 1989 г. относно ветеринарни проверки в търговията в Общността с оглед на завършването на вътрешния пазар¹, и по-специално член 9, параграф 4 от нея,

като взе предвид Директива 90/425/ЕИО на Съвета от 26 юни 1990 г. относно ветеринарни и зоотехнически проверки, приложими в търговията в Общността с някои видове живи животни и продукти, с оглед на завършването на вътрешния пазар², и по-специално член 10, параграф 4 от нея,

като взе предвид Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2001 г. относно определянето на правила за превенцията, контрола и ликвидирането на някои трансмисивни спонгиформни енцефалопatii³, и по-специално първи параграф от член 23 от него,

като се има предвид, че:

(1) Решение 2001/376/ЕО на Комисията от 18 април 2001 г. относно някои мерки, които са станали необходими във връзка със случаите на спонгиформни енцефалопatii по говедата, появили се в Португалия и относно въвеждането в действие на схемата по износа, основаващ се на датата⁴, забранява експедицията от Португалия на живи животни от рода на едрия рогат добитък и на някои продукти, произхождащи от тях. Това решение замени и отмени Решение 98/653/ЕО на Комисията⁵, което беше прието поради високата степен на разпространение на спонгиформните енцефалопatii по говедата (СЕГ) и липсата на адекватно управление на тази болест в Португалия по онова време,

(2) Научният управителен комитет (НУК) призна три основни аспекта, които са от съществено значение от гледна точка на оценката на риска от СЕГ. Първо, рискът от подлагане на въздействие на човека, появяващ се във връзка с директната консумация на потенциално заразени материали; второ, рискът, който представлява за човека поглъщането или подлагането на въздействие на

¹ОВ L 395, 30.12.1989 г., стр. 13. Директива, последно изменена с Директива 2004/41/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 157, 30.4.2004 г., стр. 33).

² ОВ L 224, 18.8.1990 г., стр. 29. Директива, последно изменена с Директива 2002/33/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 315, 19.11.2002 г., стр. 14).

³ ОВ, L 147, 31.5.2001 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1492/2004 на Комисията (ОВ L 274, 24.8.2004 г., стр. 3).

⁴ ОВ, L 132, 15.5.2001 г., стр. 17. Решението, последно изменено с Решение 2000/653/ЕО (ОВ L 298, 23.9.2004 г., стр. 25).

⁵ ОВ L 311, 20.11.1998 г., стр. 23.

потенциално заразени преработени материали и трето, рискът от разпространението на зараза посредством рециклирането на заразени материали във фуражните храни за животните. Международното бюро по эпизоотиите (МБЕ) е предложило също така да се вземе под внимание, че оценяването на риска за здравето на хората и животните в различните страни трябва да бъде базирано върху комбинация от разпространението на СЕГ и прилагането на мерки за контролирането на риска.

(3) По време на общата си сесия през м. май 2003 г. МБЕ измени главата за СЕГ от Кодекса за здравето на животните и по-специално критериите, определящи границата между страните с умерена степен на риска и страните с висока степен на риска. За страните, които извършват активно наблюдение, тази граница понастоящем е определена като степен на разпространение на СЕГ, изчислена през последните дванадесет месеца в размер на 200 случая на един милион животни в популацията на говедата на възраст над 24 месеца.

(4) В Португалия са съобщени 103 случая на заболявания със СЕГ между 1 септември 2003 г. и 31 август 2004 г. Следователно, тези резултати съответстват на степен на разпространение на СЕГ, изчислена през предходните дванадесет месеца на 131,7. В допълнение, резултатите от активното наблюдение и от пасивното наблюдение показват, че степента на разпространение на СЕГ намалява в тази държава-членка.

(5) Следователно, степента на разпространение на СЕГ е под нивото на горната граница за страна с умерен риск от заболяване със СЕГ, както е определена в Кодекса за здравето на животните на МБЕ. Благоприятното развитие на степента на разпространение на СЕГ свидетелства за ефективността на мерките, взети от Португалия.

(6) На 4 декември 1998 г. в Португалия беше въведена забрана за използването на протеини, добити от млекопитаещи, в храненето на животни, отглеждани в стопанства и на мазнина, добита от млекопитаещи, в храненето на дребни преживни животни. В същото време консервирането, съхраняването на склад и предлагането на пазара на протеини, добити от млекопитаещи и на някои мазнини беше забранено и беше организирано анулиране на съществуващите запаси.

(7) Мисия, осъществена през м. юни 1999 г. в Португалия чрез хранителната и ветеринарна служба, стигна до извода, че анулирането на тези съществуващи запаси е приключило и че контролът за ефикасността на съответната забрана за хранене на животните е бил коректно извършен. Счита се, че забраната е влязла в сила от 1 юли 1999 г.

(8) На 4 декември 1998 г. в Португалия беше въведена забрана за използването на специфични рискови материали в храната за хората или в храната за животните. Тази забрана беше продължена в съответствие с Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета.

(9) От 1 юли 1999 г. в Португалия беше въведена централизирана национална система за идентификация и регистрация на животни от рода на едрия рогат добитък.

(10) Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета предвижда мерки, визиращи всичките рискове за здравето на животните и обществото, произтичащи от всичките трансмисивни спонгиформни енцефалопatii (ТСЕ)

по животните, и прилагащи се по цялата производствена верига и предлагането на пазара на живи животни и продукти с животински произход. В частност, този Регламент определя правила на ниво Общност относно систематичния мониторинг на СЕГ, премахването на специфичните рискови материали и относно забраните, отнасящи се до храненето на животните.

(11) Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета е прилаган от 1 юли 2001 г. Няколко мисии на Хранителната и ветеринарна служба, направени в Португалия, трябваше да оценят прилагането на практика на мерките, имащи за цел ликвидирането, контрола и превенцията на ТСЕ, такива каквито са определени в същия този Регламент.

(12) Мисия, изпълнена от Хранителната и ветеринарна служба през м. февруари 2004 г. показва, че Португалия е предприела всичките необходими действия и е дала задоволително продължение на всичките препоръки, отнасящи се до прилагането на практика на защитните мерки срещу СЕГ, определени с Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета, и по-специално тези, които са свързани с наблюдението на СЕГ, отстраняването на специфичните рискови материали и със забраната, отнасяща се до храненето на животните.

(13) Понастоящем изглежда, че Португалия по адекватен начин управлява трите основни аспекта, които са от съществено значение от гледна точка на оценката на риска от СЕГ: първо, рискът от подлагане на въздействие на човека, появяващ се във връзка с директната консумация на потенциално заразени материали; второ, рискът, който представлява за човека поглъщането или подлагането на въздействие на потенциално заразени преработени материали и трето, рискът от разпространението на зараза посредством рециклирането на заразени материали във фуражите за животните, както са признати от НУК.

(14) Следователно, целесъобразно е Решение 2001/376/ЕО да бъде отменено.

(15) По силата на Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета гръбначният стълб на животните от рода на едрия рогат добитък на възраст над 12 месеца се счита, че е специфичен рисков материал. Португалия се възползва от дерогация, допускаща използването на гръбначен стълб, произхождащ от живи животни от рода на едрия рогат добитък на възраст под 30 месеца. В допълнение, този Регламент определя за Португалия разширен списък на специфични рискови материали.

(16) В интерес на хармонизирането на търговията възрастовата граница за отстраняването на гръбначен стълб на живи животни от рода на едрия рогат добитък и списъкът на специфичните рискови материали, приложими в другите държави-членки, ще трябва също така да се прилага и в Португалия. Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета, следователно, трябва да бъде изменен и допълнен.

(17) В интерес на постигането на яснота и последователност на законодателството на Общността, Решението 2000/345/ЕО на Комисията от 22 май 2000 г. относно определянето на датата, на която експедицията от Португалия за Германия на някои продукти с цел изгаряне може да започне по силата на член 3, параграф 6 от Решение 98/653/ЕО на Комисията ¹, Решение 2000/371/ЕО на Комисията от 6 юни 2000 г. относно определянето на датата, на

¹ OBL 121, 23.5.2000 г., стр. 9.

която експедицията на бикове за борба от Португалия за Франция може да започне по силата на член 3, параграф 7 от Решението 98/653/ЕО на Комисията¹, и Решение 2000/372/ЕО на Комисията от 6 юни 2000 г. относно определянето на датата, на която експедицията на бикове за борба от Португалия за Испания може да започне по силата на член 3, параграф 7 от Решението 98/653/ЕО на Комисията², трябва да бъдат отменени.

(18) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение XI към Регламент № 999/2001 на Европейския парламент и на Съвета се изменя и допълва в съответствие с приложението към настоящия регламент.

Член 2

Решенията на Комисията 2000/345/ЕО, 2000/371/ЕО, 2000/372/ЕО и 2001/376/ЕО се отменят.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел, на 19 ноември 2004 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията

¹ OBL 134, 7.6.2000 г., стр. 34.

² OB L 134, 7.6.2000 г., стр. 35.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение XI се изменя, както следва:

1). В приложение XI, част А, точки 1 и 2 се заменят със следния текст:

„1. а) Следните тъкани се определят като специфичен рисков материал:

(i) черепът, с изключение на мандибулата и включително мозъка и очите, гръбначният стълб без опашните гръбначни прешлени, игловидните и напречните апофизи на шийните, гръдните и лумбалните прешлени, и средният сакрален връх и израстъците на сакрума, но включващ дорсалните ганглии в основата, и гръбначният мозък на животните от рода на едрия рогат добитък на възраст над 12 месеца, както и тонзилите, червата от дванадесетопръстника до ректума и мезентерия на животните от рода на едрия рогат добитък от всички възрасти;

(ii) черепът, включително мозъка и очите, тонзилите и гръбначния мозък на животните от рода на овцете и козите на възраст над 12 месеца или на които са избили през венеца постоянни резци, както и далака и илеума на животните от рода на овцете и козите от всички възрасти.

Възрастта, определена в буква (i) за отстраняването на гръбначния стълб на живите животни от рода на едрия рогат добитък, може да бъде коригирана чрез изменение и допълнение на настоящия Регламент в светлината на статистическата вероятност за избухване на СЕГ в съответните възрастови групи на популацията на говеда в Общността, базирана на резултатите от мониторинга на СЕГ, така както са определени в глава А.1 на приложение III.

б) Освен специфичния рисков материал, посочен по-горе в буква а), следните тъкани трябва да бъдат определени като специфичен рисков материал в Обединеното кралство на Великобритания и Северна Ирландия: цялата глава без езика, включително мозъка, очите, тройните ганглии и тонзилите; тимуса, далака и гръбначния мозък от животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над шест месеца.

2. Като изключение от разпоредбите на точка 1, буква а), (i), може да бъде взето решение в съответствие с процедурата, определена в член 24, параграф 2, за да се разреши използването на гръбначния стълб и на дорсалните ганглии в основата, които излизат от гръбначния стълб на живи животни от рода на едрия рогат добитък:

а) родени, постоянно отглеждани и заклани в държавите-членки, за които научната оценка е установила, че избухването на СЕГ в местни животни от рода на едрия рогат добитък не е много вероятно или е вероятно, но не е изключено; или

(б) родени след датата на ефективното въвеждане на забраната за хранене на преживните животни с протеини, добити от млекопитаещи и произхождащи от държави-членки, които са декларирали случаи на СЕГ при местните животни или за които научна оценка е установила, че има вероятност за наличието на СЕГ при местните животни от рода на едрия рогат добитък.

Обединеното кралство и Швеция могат да се възползват от настоящата дерогация въз основа на предварително предоставени и оценени доказателства. Други държави-членки могат да кандидатстват за прилагането на настоящата дерогация чрез предоставянето на заключителни подкрепящи доказателства, отнасящи се до букви а) или б).

Държавите-членки, възползващи се от дерогацията, в допълнение към изискванията, определени в приложение III, глава А, раздел I, гарантират, че един от одобрените бързи тестове, изброени в приложение X, глава В, точка 4, се прилага за всичките животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 30 месеца, които:

- (i) са починали в стопанството или по време на транспортирането, но не са били заклани за консумация от човека, с изключение на животни умрели в отдалечени райони, където гъстотата на животните е ниска и произхождат от държавите-членки, където наличието на СЕГ е малко вероятно.
- (ii) са били обект на нормално клане за целите на консумация от човека.

Настоящата дерогация не разрешава използването на гръбначния стълб и ганглиите в основата, които излизат от гръбначния стълб на живи животни от рода на едрия рогат добитък на възраст над 30 месеца, произхождащи от Обединеното кралство.

Експерти от Комисията могат да извършват проверки на място, за да проверяват по-нататък доказателствата, предоставени в съответствие с изискванията на член 21.”

2. В приложение XI, част Г, точка 1, препратките към Решения 2000/345/ЕО, 2000/371/ЕО, 2000/372/ЕО и 2001/376/ЕО на Комисията се заличават.